

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.05.2014

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**Kereskedelmi megnevezés:** SONAX Xtreme ScheibenReiniger "Sommer"

**Cikkszám:** 272400

**1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
**Alkalmazási szektor**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

**Gyártmánykategória** PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)

**Anyag/készítmény használata** Autóápolási szer

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

**Gyártó/szállító:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

#### Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve

#### 2.2 Címkézési elemek

**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen

**Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen

**Figyelmeztetés** Érvénytelen

**Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

**Övintézkedésre vonatkozó mondatok** P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

#### 2.3 Egyéb veszélyek

**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

**PBT:** Nem alkalmazható

**vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.2 Keverékek

**Leírás:** Vizes tenzidoldat.

**Veszélyes alkotórészek:** Érvénytelen

**648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

anionos felületaktív anyagok

< 5%

illatszerek, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione

**További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 2. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenReiniger "Sommer"**

(folytatás az 1. oldalról)

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.**Belégzés után:** Különleges intézkedések nem szükségesek.**Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.**A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

**Lenyelés után:**

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

**5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések****5.1 Oltóanyag****Megfelelő tűzoltószerek:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.**5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat****Különleges védőfelszerelés:** A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

**Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

**Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Kereskedelmi megnevezés: **SONAX Xtreme ScheibenReiniger "Sommer"**

(folytatás a 2. oldalról)

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Álkatőrészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

**Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

### 8.2 Az expozíció elleni védekezés

#### Személyes védőfelszerelés:

#### Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Tartsuk távol étel-italszerektől, italoktól és takarmányoktól.

**Légzésvédelem:** Nem szükséges.

**Kézvédelem:** Normál esetben nem szükséges

**Szemvédelem:** Normál esetben nem szükséges

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### Általános adatok

#### Külső jellemzők:

<b>Forma:</b>	Folyékony
<b>Szín:</b>	ibolyaszínű
<b>Szag:</b>	jellegzetes
<b>Szagküszöbérték:</b>	Nincs meghatározva.

**pH-érték:** 8,5 - 9,5

#### Állapotváltozás

<b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	100 °C

**Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

**Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható

#### Gyulladásos hőmérséklet:

**Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.

**Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

**Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

#### Robbanási határok:

<b>Alsó:</b>	Nincs meghatározva.
<b>Felső:</b>	Nincs meghatározva.

**Gőznyomás:** Nincs meghatározva.

<b>Sűrűség 20 °C-nál:</b>	0,99 - 1,01 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relatív sűrűség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Gőzsűrűség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Párolgási sebesség</b>	Nincs meghatározva.

#### Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

**Víz:** Teljes mértékben keverhető.

**Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):** Nincs meghatározva.

#### Viszkozitás:

<b>Kifolyási idő 20 °C-nál</b>	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
<b>dinamikai:</b>	Nincs meghatározva.
<b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.

(folytatás a 4. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenReiniger "Sommer"**

(folytatás a 3. oldalról)

**9.2 Egyéb információk**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények** A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.**10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

**Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**Primer ingerhatás:****Bőrkorrózió/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**

Az összetevők rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

**Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.**Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

A termékben található felületileg aktív anyagok teljesítik a tisztítószerre vonatkozó EU irányelvnek (EK/648/2004) a tenszidek mosó- és tisztítószerekben való végső biológiai lebomlásának követelményét.

**12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:**

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenReiniger "Sommer"**

(folytatás a 4. oldalról)

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

**Ajánlás:** A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

#### Európai Hulladék Katalógus

- 1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék
- 2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 30	mosószeresek, amelyek különböznek a 20 01 29-től
15 01 02	műanyag csomagolási hulladékok

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

<b>14.1 UN-szám</b> ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b> ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b> ADR, ADN, IMDG, IATA osztály	Érvénytelen
<b>14.4 Csomagolási csoport</b> ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
<b>14.5 Környezeti veszélyek:</b> Marine pollutant:	Nem
<b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	Nem alkalmazható
<b>UN "Model Regulation":</b>	Érvénytelen

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### Országos előírások:

- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
- 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
- 26/2000. (IX.30.) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről
- 2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

##### Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyük figyelembe a fiatalokkorúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.  
Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

#### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés:

A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

#### Rövidítések és mozaikszavak:

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- NOEL = No Observed Effect Level
- NOEC = No Observed Effect Concentration
- LC = letal Concentration
- EC50 = half maximal effective concentraion

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 2

Felülvizsgálat 21.05.2014

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenReiniger "Sommer"**

(folytatás az 5. oldalról)

*log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values***\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU